

SCHWEIZER  
PLASTIC  
RECYCLER

RECYCLEURS  
DU PLASTIQUE  
SUISES

RICICLATORI  
DELLA PLASTICA  
SVIZZERI



ÜNA JADA  
NUN ES  
AVUONDA  
EINMAL IST  
NICHT GENUG

# LA MATERIA PRIMARA ES QUIA – TILLA DOVRAIN

## DER ROHSTOFF IST DA – NUTZEN WIR IHN!

Il process da produziun da materias secundaras dovra bler damain energia co la produziun da materias primaras. Implü nun es il plastic gnü ars. Cun evitar dad arder e far adöver da regranulat po gnir spargnä fich bler CO<sub>2</sub> e redüt uschea l'insuos-chamaint dal clima. In quist möd pon gnir spargnadas cun ün potenzial da 112 000 tonnas plastic d'economia, minch'on 270 000 tonnas CO<sub>2</sub>. Quai correspuonda ad ün consum da s-chodar cun energia fossila dad 85'543 chasas d'üna famiglia l'on.

Der Herstellungsprozess von Sekundärrohstoffen benötigt viel weniger Energie als die Herstellung von Primärrohstoffen. Zudem ist der Plastik der Verbrennung entzogen worden. Durch die Vermeidung der Verbrennung und den Einsatz von Regranulat kann sehr viel CO<sub>2</sub> eingespart und die Klimabelastung reduziert werden. So kann bei einem Potenzial von 112 000 Tonnen Haushaltsplastik pro Jahr 270 000 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart werden. Dies entspricht dem fossilen Heizverbrauch von 85 543 Einfamilienhäusern pro Jahr.

LINEAR ECONOMY



RECYCLING ECONOMY



CIRCULAR ECONOMY



Culla produziun da regranulat da plastic chi vain impuondü ill'industria per novs prodots da materia sintetica, nasha üna circulaziun da materia prüma ed energia. Uschè vegnan redottas las quantitats da plastic i'l ambiaint.

Durch die Herstellung von Regranulat aus Plastik, das in der Industrie für neue Kunststoffprodukte eingesetzt wird, entsteht ein Kreislauf von Rohstoff und Energie. So werden die Plastikmengen in der Umwelt reduziert.



SCHWEIZER  
PLASTIC RECYCLER  
QUALITÄT GESICHERT

# RECICLAGI DA PLASTIC I' L QUAL VUS PUDAIS AVAIR FIDUZCHA

## PLASTIK-RECYCLING, DEM SIE VERTRAUEN KÖNNEN

La società «Schweizer Plastic Recycler» es il portavusch da tuot las imprints, cumüns, citads ed abitants chi s'ingaschan consciantamaing per l'ambient e per üna circulaziun da materia illa sparta da reciclar plastic.

Perquai ha la società defini ün label e criteris chi garantischan ün sistem transparent pel recycling da plastic in Svizra. La basa es la charta svizra da materias sinteticas.

Der Verein Schweizer Plastic Recycler ist das Sprachrohr aller Unternehmen, Gemeinden, Städte und Bürger, die sich für umweltbewusste Stoffkreisläufe im Bereich des Plastik-Recycling einsetzen.

Dafür hat der Verein ein Label und Kriterien definiert, die ein transparentes System für das Plastik-Recycling in der Schweiz gewährleisten. Grundlage ist die Kunststoff-Charta Schweiz.



### S-chart da plastic as poja evitar cun/ Plastikabfälle werden vermieden durch:

1. Damain cumposiziun d'imballascha / Weniger Verbund-Verpackungen
2. Imballaschas reciclables/ Rezyklierfähigere Verpackungen
3. Qualità e trasparenza il' reciclagi / Qualität und Transparenz im Recycling
4. Daplü reciclat illas imballaschas / Mehr Rezyklat-Einsatz in Verpackungen



SCHWEIZER  
PLASTIC RECYCLER  
QUALITÄT GESICHERT



Materials Science and Technology

Ün post da controlla independent pissera cha'ls criteris gnian tgnüts aint. La metoda per l'examinaziun e la certifizaziun es gnüda sviluppada da l'EMPA.

Für die Einhaltung dieser Kriterien sorgt eine unabhängige Kontrollstelle. Die Methode zur Überprüfung und Zertifizierung hat die EMPA entwickelt.

[plasticrecycler.ch/label](http://plasticrecycler.ch/label)

# PLASTIC PLASTIK:



## FA ALCH LANDROURA! MACH WAS DRAUS!

Per üna relaziun plü conscianta cun plastic e per üna diminuaziun dal surpais per l'ambient tras rument ed emissions da CO<sub>2</sub> esa important da reciclar.

Nus spordschain ün sistem innovativ e simpel da ramassar plastic ill'economia. Gnit pro nus e'n's güdai a ragiundscher ün meglder bilantsch pel clima e damain s-chart da plastic.

### Ramassamaint da plastic

Substanzas da l'economia as laschan reütilisar fich bain grazcha a las tecnologias modernas da sortir e l'acceptanza illa populaziun da separar il s-chart d'economia e til reciclar.

La «Schweizer Plastic Recycler» s'ingascha in Svizra per ün sistem da ramassamaint ecologic, economic e simpel.



Für einen bewussteren Umgang mit Plastik und für die Senkung der Umweltbelastung durch Abfall und CO<sub>2</sub>-Emissionen ist das Recycling wichtig!

Wir bieten ein innovatives und einfaches Sammelsystem für Haushalt-Kunststoffe. Kommen Sie zu uns und helfen Sie mit, einen Beitrag zu einer besseren Klimabilanz und weniger Plastikabfall zu leisten.

### Plastiksammlung

Haushalt-Kunststoffe lassen sich stofflich sehr gut verwerten, dank der modernen Sortiertechnologie und der Akzeptanz der Bevölkerung, den Kunststoffabfall zu trennen und dem Recycling zuzuführen.

Die Schweizer Plastic Recycler engagieren sich am Aufbau eines ökologischen, ökonomischen und einfachen Sammelsystems in der Schweiz.

Mincha persuna, cumün, cità e mincha chantun, tuot po esser üna part da quist sistem da ramassamaint. Daplü materias primaras – damain s-chart.

Jede Person, Gemeinde, Stadt und jeder Kanton kann Teil dieses Sammelsystems werden. Mehr Rohstoffe – weniger Abfälle.

# S-CHART DA PLASTIC – RESURSA DA L'AVEGNIR

## PLASTIKABFALL – RESSOURCE DER ZUKUNFT

Il cunfin da sadulaziun cun reciclar nun es amo lönych na raggiunt. Be 11% dal s-chart da plastic vegn reciclà in Svizra. Bler s-chart sorti da plastic vain dafatta importà per seguir a la dumonda da reciclats per prodots sintetics. Per cha daplù s-chart d'imballascha chatta la via da la chasada pro'l reciclader e per chi crescha la part dal reciclats svizzer, sto il s-chart imballaschè gnir reciclà plü bain.

«Siond cha la Svizra s'ha ingaschada tard cul process da reciclar prodots sintetics in congual cun oters, riv'la da raggiundscher grazia il stadi avanzà da la tecnica plü otas quotas da reciclar co il rest da l'Europa».

Quist'informaziun deriva dal monitoring da la fasa da pilot dal sistem KUH-Bag, EMPA 2017.

Plastic es üna materia primara da valur. Dovrà fos desdrüa plastic però vita. Perquai dess plastic d'economia gnir redot e reciclà.

Co va quai? Be cun Vus e cun tuot tschellas consüentast e consüentast.

Die Sättigungsgrenze beim Recycling ist noch lange nicht erreicht. Nur 11% Plastikabfälle werden in der Schweiz recycelt. Viele sortierte Plastikabfälle werden sogar importiert, um die Nachfrage nach Rezyklat für Recycling-Kunststoffprodukte zu decken. Damit mehr Schweizer Plastikverpackungsabfälle von zu Hause ins Recycling kommen und der Rezyklat-Anteil steigt, sollten Kunststoffverpackungen besser recycelt werden können.

«Die Schweiz kann gerade wegen eines vergleichswisen späten Starts ins Kunststoffrecycling durch den heutigen fortgeschrittenen Stand der Technik höhere Recyclingquoten als das übrige Europa erreichen.»

Aus: Monitoring der Pilotphase des KUH-Bag Systems, Empa 2017.

Plastik ist ein wertvoller Rohstoff. Falsch eingesetzt, wirkt Plastik aber lebenszerstörend. Deshalb soll der Plastik in Haushalten reduziert und wenn möglich recycelt werden.

Wie geht das? Nur mit Ihnen und allen anderen Konsumentinnen und Konsumenten!

# Esser uossa da la partida! Jetzt mitmachen!

## Reciclar materias sinteticas fa sen

- ..perquai cha 1 kg materia sintetica arsa prodüa 2.83 kg CO<sub>2</sub>
- ..perquai cha 1 kg materia sintetica reciclada (regranulat) economisescha 3 liters öli mineral
- ..per serrar il rinch da reciclar e schaniar resursas

## Che tocca i'l sach da ramassamaint?

- Folias da tuot gener : tas-chas, folias da gazettas, folias da «sixpack», sachins da chascha ...
- Butiglias da plastic da tuot gener: lat, öli, aschaid, schampo, prodots da nettiar, prodots d'ardschantar ...
- Crouslas d'imballascha da plastic per övs, pastinas, frütta, verdüra e charn ...
- Sadellas, vas da fluors, bachers da jogurt ...
- Imballaschas da charn flettada e chaschöl ...
- Chartuns da bavrondas (tetra pak) da tuot gener: lat, gromma, tè froid ...

- Ramassamaint separà da butiglias da PET

## Che tocca eir inavant i'l sach d'immundizchas?

- Imballaschas ferm suos-chantadas da charn per grigliar cun marinadas
- Imballaschas cun cuntgnüts restants, vaschella da büttar
- Giovarets, uders da üert, stiropor (sagex) e.u.i.

## Tuot ils lös da vendita e da ramassamaint, as chatta sün:

[www.sammelsack.ch/wo-sie-uns-finden.html](http://www.sammelsack.ch/wo-sie-uns-finden.html)

## Kunststoffrecycling ist sinnvoll, weil

- ..1 kg verbrannter Kunststoff 2,83 kg schädliches CO<sub>2</sub> erzeugt
- ..1 kg recycelter Kunststoff (Regranulat) bis zu 3 Liter Erdöl einspart
- ..damit Stoffkreisläufe geschlossen und Ressourcen geschont werden



**Pigliain part e sustgnain cun quai la circulaziun economica svizra.**

**Machen Sie jetzt mit und leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Schweizer Kreislaufwirtschaft.**



## Was gehört alles in den Sammelsack?

- Folien aller Art: Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli ...
- Plastikflaschen aller Art: Milch, Öl, Essig, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler...
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzliverpackungen
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher ...
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-, und Käseverpackungen ...
- Getränkekarton (Tetra Pak) aller Art: Milch, Rahm, Eistee ...

- Separatsammlung von PET-Getränkeflaschen

## Was gehört weiterhin in den Kehrichtsack?

- Stark verschmutzte Verpackungen von Grillwaren mit Marinade
- Verpackungen mit Restinhalten, Einweggeschirr
- Spielzeug, Gartenschläuche, Styropor (Sagex) usw.

## Alle Verkaufs- und Sammelstellen siehe unter:

**La complettaziun ideala al sach d'immundizchas: in ün möd favuraivel ed ecologic!  
Die ideale Ergänzung zum Kehrichtsack: günstig und umweltfreundlich!**

Chartun da bavrondas  
RAMASSA EIR TŪ  
JETZT MITSAMMELN  
Getränkekarton

**BRING  
PLASTIC  
BACK**  
sammelsack.ch

Reciclar materias sinteticas  
Haushalt-Kunststoffe Recycling





Partenari / Systempartner:



Contuorn dal Parc Naziunal



VEREIN SCHWEIZER PLASTIC RECYCLER  
Belchenstrasse 7, 4600 Olten, [plasticrecycler.ch](http://plasticrecycler.ch)